
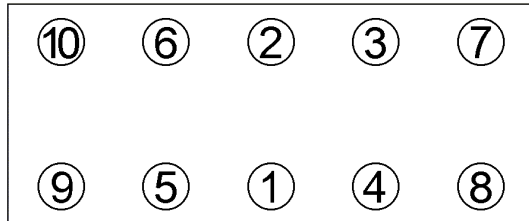


<b>Anziehvorschrift für Zylinderkopf</b>	<b>514.310</b>	 Das Original
<b>Tightening Instructions for Cylinder Head</b>		
<b>Instructions de serrage pour culasse</b>		
<b>Prescripciones de apriete para culatas</b>		
passend für / suitable for adaptable à / adaptable a		<b>KIA / Hyundai</b>

Schraubenkopf / Head shape  
Tête de vis / Cabeza de tornillo

Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete



Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	* 25 Nm	Schrauben nicht ölen
	50 Nm	Schrauben 1 - 10
	78 Nm	Schrauben 1 - 10
➤	120°	Schrauben 1 - 10
➤	120°	Schrauben 1 - 10
	32 Nm	Schraube 11

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

*	neue Zylinderkopf- schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

**Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor**

Mot. D4HA, 1995cm<sup>3</sup>, Ø 85mm, ±1,2mm

Hyundai Santa Fé 2,0 CRDi (12/2010→)

ix35 2,0 CRDi (01/2010→)

KIA Sorento, Sportage 2010→

0 Kerben, notches

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2  
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

**\*514.310\***